



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 August 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 119 предварительной повестки дня*

Расписание конференций

Проект пересмотренного расписания конференций и совещаний на 2003 год

Доклад Генерального секретаря**

Добавление

Приводимые ниже изменения и добавления к разделам А и С приложения должны быть учтены в проекте пересмотренного расписания на 2003 год, содержащемся в документе A/57/228/Add.1.

* A/57/150.

** Ввиду необходимости учесть добавления и изменения, обусловленные главным образом решениями, принятыми на основной сессии Экономического и Социального Совета, настоящий документ не удалось подготовить в установленные сроки.

А. Проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций, 2003 год

(По состоянию на август 2002 года)

1. Изменения в проекте пересмотренного расписания (указаны курсивом)

<i>Орган</i>	<i>Сроки проведения (2003 год)</i>	<i>Место</i>	<i>Участники</i>	<i>Обслуживание^a</i>	<i>Периодичность</i>
4. ЮНКТАД, Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам [резолюция 114 (V) ЮНКТАД и решение 156 (XVII) Совета по торговле и развитию]	13–17 января и 17–21 марта	Женева	^b	I T – (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна-две сессии в год
36. Группа правительственных экспертов по вопросу об отслеживании (незаконного стрелкового оружия и легких вооружений), вторая сессия [резолюция 56/24 U Генеральной Ассамблеи] ^c	3–7 марта	Женева	25 E	I T – (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
45. Комиссия по правам человека, пятьдесят девятая сессия [резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета]	17 марта–24 апреля ^d	Женева	53 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
79. Комиссия по правам человека, Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, шестьдесят девятая сессия [решение 2001/221 Экономического и Социального Совета]	21–24 апреля	Нью-Йорк	5 E	I T – (А, Ар, И, Ф)	
81. Комиссия по науке и технике в целях развития, шестая сессия [резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1993/75 Экономического и Социального Совета]	5–9 мая	Женева	33 G	I T – (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год ^e
98. ЮНСИТРАЛ, Рабочая группа по арбитражному праву, тридцать восьмая сессия [резолюция 33/92 Генеральной Ассамблеи]	12–16 мая	Нью-Йорк	36 G	I T – (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
133. Административный трибунал Организации Объединенных Наций [резолюция 351 A (IV) Генеральной Ассамблеи]	23–25 июня	Женева	7 E	I T PV ^f (А, Ф)	Две сессии в год
148. Конференция по разоружению, третья часть [резолюции 1722 (XVI), S-10/2 и 34/83 L Генеральной Ассамблеи]	28 июля — 10 сентября	Женева	61 G	I T PV (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия из трех частей в год
259. Постоянный форум по проблемам коренных народов [резолюция 2000/22 Экономического и Социального Совета] ^g	12–23 мая	Нью-Йорк	16 E	I T – (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год

<i>Орган</i>	<i>Сроки проведения (2003 год)</i>	<i>Место</i>	<i>Участники</i>	<i>Обслуживание^a</i>	<i>Периодичность</i>
263. Шестнадцатая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона [решение 1997/221 Экономического и Социального Совета] ^h	Будут определены позднее (1 неделя)	Япония	51 G	I T (А,К,Р,Ф) –	Одна сессия каждые три года

^a Указываются языки, на которые будет обеспечиваться устный перевод. Языки, на которые будет обеспечиваться письменный перевод и на которых будут представляться отчеты о заседаниях, определяются в зависимости от правил процедуры, применяемых к соответствующему органу, а в отношении некоторых рабочих групп и аналогичных органов — в зависимости от фактических потребностей, если они меньше предусматриваемых правилами процедуры.

^b Открыты для участия всех заинтересованных государств — членов ЮНКТАД (пункт 9 резолюции 80 (III) ЮНКТАД).

^c Изменение места проведения с Нью-Йорка на Женеву было одобрено Комитетом по конференциям в августе 2002 года.

^d Экономический и Социальный Совет в своем решении 2002/281 разрешил в соответствии с правилами 29 и 31 правил процедуры функциональных комиссий Совета проведение 14 дополнительных совещаний на основе полного обслуживания, включая составление кратких отчетов. Совет одобрил решение Комиссии предложить Председателю пятьдесят девятой сессии Комиссии предпринять все усилия для организации сессии в обычно отводимые для нее сроки, с тем чтобы разрешенные Советом дополнительные совещания проводились лишь в случае крайней необходимости.

^e В своей резолюции 2002/37 Экономический и Социальный Совет постановил, что Комиссия будет собираться ежегодно.

^f При проведении слушаний.

^g Экономический и Социальный Совет в своем решении 2002/285 постановил, что Форум будет проведен в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке.

^h В своем решении 2002/229 Экономический и Социальный Совет постановил принять предложение правительства Японии провести у себя Конференцию в 2003 году.

2. Дополнения к проекту расписания

<i>Орган</i>	<i>Сроки проведения (2003 год)</i>	<i>Место</i>	<i>Участники</i>	<i>Обслуживание^a</i>	<i>Периодичность</i>
1. Комиссия по правам человека, Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения [решение 2002/270 Экономического и Социального Совета]	3–7 февраля	Женева	5 E	I T – (A, Ap, И, К, Р, Ф)	
2. Комиссия по правам человека, Межправительственная рабочая группа по проблеме расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости (осуществление Дурбанской декларации и Программы действий) [решение 2002/270 Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее	Женева	53 G	I T – (A, Ap, И, К, Р, Ф)	
3. Комиссия по правам человека, Рабочая группа открытого состава по праву на развитие [решение 2002/271 Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее	Женева	53 G	I T – (A, Ap, И, К, Р, Ф)	
4. Подготовительные совещания для одиннадцатой сессии ЮНКТАД [решение Совета по торговле и развитию, принятое на его тринадцатой исполнительной сессии (8 июля 1996 года) и резолюция 51/167 Генеральной Ассамблеи]	Будут определены позднее	Женева	^b	I T – (A, Ap, И, К, Р, Ф)	

^a Указываются языки, на которые будет обеспечиваться устный перевод. Языки, на которые будет обеспечиваться письменный перевод и на которых будут представляться отчеты о заседаниях, определяются в зависимости от правил процедуры, применяемых к соответствующему органу, а в отношении некоторых рабочих групп и аналогичных органов — в зависимости от фактических потребностей, если они меньше предусматриваемых правилами процедуры.

^b Открыты для участия всех заинтересованных государств — членов ЮНКТАД (пункт 9 резолюции 80 (III) ЮНКТАД).

С. Проект пересмотренного расписания конференций и совещаний главных органов специализированных учреждений, Международного агентства по атомной энергии и договорных органов, учрежденных под эгидой Организации Объединенных Наций, 2003 год

Изменения в проекте пересмотренного расписания (указаны курсивом)

<i>Орган</i>	<i>Сроки проведения (2003 год)</i>	<i>Место</i>
2. ВОЗ, Исполнительный совет	20–28 января	Женева
5. МФСР, Совет управляющих	19–20 февраля	Рим
13. МФСР, Исполнительный совет	23–24 апреля	Рим
39. МФСР, Исполнительный совет	4–5 сентября	Рим
59. МФСР, Исполнительный совет	11–12 декабря	Рим
64. Международный орган по морскому дну, Ассамблея, девятая сессия	28 июля — 8 августа	Кингстон